

Sørup 12. November 1574.

Erik Basse til Birgitte Bølle.

Han meddeler, at han har givet Villum Grubbe sin Datter Marine, og beder Birgitte undskylde, at han ikke har raadført sig med hende derom.

Minn gandske uennliig hellssenn ether nuu och alltiidtt forsenndtt medtt gud vor herre. Kierre fruu Birgiitte och kierre morbroderdatter, nest enn uenliig tacksiiigellsse for alltt gott, som j mig och minne beuist haffuer, huilckiitt aff minn ringe macktt ieg giernne for skylle uill. Kierre [s. 244](#) morbroderdatter¹, giiffuer ieg ether uenliigenn thiilkiennde, att ieg haffuer j thj helliige trefoldighedtz naffnn giiffuett Viillum Grubbe² minn datter Marrinne. Jeg haffde uerriitt pliicktiig thiill att raad medtt ether herom. Naar ieg kom, ther som j vaarre, da uaarre j siuge, elder ther uar saa mange fremmitt huos ether, att ieg icke torre giørre ether umage. Och sallig fruu Birgiitte Giøis³, huis siell gud naade, hun uar then, som uille, att dett skulle strax gaa for siig, som ieg uill merre siige ether aff, naar gud uill, ieg kommer ether thiill ors. Eder uell ihukommer, att j skreff mig to elder tre gange thiill j sommer, att ieg skulle komme thiill ether, saa skreffue j mig strax tiilbage igenn, att ieg skulle icke komme, ieg uedtt, huor ethers breffue ærre. Kierre morbroderdatter, thenn søndag nest for alle hellginn dag⁴, tha giorde fruu Sidseile och ieg thennom itt liidiitt gestebudtt j Skonne, dog thenn gode frue kunde icke selffuer personliig uerre huos mig for hindis storre siugdom, som hun hastellig fick, dog beuiste hun sig imod minn datter och mig, saa ieg kann hinge aldrig thiill fulle tacke⁵. Minn kierre morbroderdatter, saa beder ieg ether kierligenn och giernne for thenn naade, j uille haffue aff gud, att j icke udj naagenn maade fortенcke mig dett eller lade mig elder minne moderløsse børnn nyde dett ontt adtt. Ved gud, ieg forser mig paa [s. 245](#) therris uegne alltt gott thiill ether. Her mett ether thiill liiff och siell gud almegtigeste befalendis. Skreffuidt j Sørruppe thenn fredag nest epher s. Mortins dag 15 74.

Eriick Basse.

Att j uille uell giørre och siige Christopher mange gode natther.

Udskrift: Erliig och uelbyrdiig frue fruu Birgiitte Chriistopher Giøis thiill Gundersløff, minn kierre morbroderdatter och synderliig gode uen, vennliigenn thiill skreffuidtt¹.